

RESOLUCIÓ D'UNA SOL·LICITUD DE SUBVENCIÓ PRESENTADA PER L'ASSOCIACIÓ CULTURAL PEL DESENVOLUPAMENT D'ACTIVITATS COREOGRÀFIQUES

02/L0154 U015 N-104/21 ACDAC (LA CALDERA)

Fets

1. El Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) és una entitat de dret públic de caràcter associatiu dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre integrat per l'Administració de la Generalitat de Catalunya, a la qual resta adscrit, l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i l'Ajuntament de Barcelona que té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades.

2. En data 13 de juny de 2021, l'Associació Cultural pel Desenvolupament d'Activitats Coreogràfiques presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per tal de fer possible l'assistència d'Óscar Dasi, director artístic de l'entitat al Forum Dança Lisboa (Portugal) i la residència internacional de les companyies catalanes Col·lectiu Iniciativa Sexual Femenina i Blanca Tolsà, residents a la Caldera, a Itàlia durant l'any 2021.

3. L'Associació Cultural pel Desenvolupament d'Activitats Coreogràfiques és coneguda amb el nom comercial de La Caldera, centre de creació de dansa i arts escèniques (en endavant, La Caldera). La Caldera neix l'any 1995 arran de la manca d'espais adequats per la creació i per la dansa, en particular. És així com es transforma una antiga fàbrica de cinturons del barri de Gràcia de Barcelona, en una plataforma de creació independent. La Caldera es dedica a les pràctiques artístiques que parteixen del cos i el moviment i la seva activitat es centra en acollir i acompanyar els processos dels creadors i proposar contextos innovadors per a compartir els resultats. Es tracta d'un centre que fomenta la recerca, el pensament i la seva transmissió; que treballa per a potenciar la creació emergent, la renovació de llenguatges i l'apropament a nous públics. Treballa en xarxa amb altres centres de creació i agents culturals per reforçar un teixit creatiu que doni continuïtat a la feina dels creadors i possibiliti la seva circulació i amb el temps, s'ha consolidat com un centre de creació de dansa i arts escèniques que acull nombrosos creadors, companyies i plataformes de creació. Les principals línies d'acció de La Caldera són la recerca i creació, la formació per a professionals, l'exhibició i la mediació. El centre compta amb una base estable d'artistes residents, formada per alguns dels artistes fundadors i d'altres artistes emergents que hi passen alguns períodes de temps. Des de l'any 2015, La Caldera forma part del programa de Fàbriques de Creació de l'Ajuntament de Barcelona.

4. L'any 2017 l'Institut Ramon Llull dona suport i impuls a un Pla Pilot de Residències dissenyat per potenciar el treball en xarxa i els projectes de col·laboració amb altres estructures internacionals. Aquest projecte serveix per crear vies per afavorir la internacionalització dels artistes i creadors catalans a través de residències en equipaments internacionals, sovint vinculades a un intercanvi entre els equipaments locals i aquests equipaments en l'àmbit internacional. L'Institut Ramon Llull actua com a mediador per fer possible aquest intercanvi que és l'adequat per descobrir altres contextos culturals i per generar noves relacions. En el marc d'aquest Pla Pilot de Residències es van dur a terme un total de 15 residències amb 15 equipaments de Catalunya i Balears a 16 països diferents. Arran de la incorporació de la Residència Faber d'Olot a l'Institut

INSTITUT RAMON LLULL



Doc original signat per:
Francesc Serés Guillén
09/09/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH

Data creació còpia:
27/10/2021 18:07:58

Data caducitat còpia:
27/10/2024 01:00:00

Pàgina 1 de 8

Ramon Llull (ara Faberllull) l'Institut replanteja aquest programa de residències atès que conceptualment hi ha formats i naturaleses molt diverses, depenent de les disciplines on s'emmarquin les residències (arts escèniques, música, arts visuals). Amb aquest replantejament l'Institut Ramon Llull pretén donar un nou impuls al programa de residències internacionals amb unes línies estratègiques que recullen la importància dels programes de residències per incentivar la internacionalització dels artistes catalans i consolidar aquesta línia de treball que fa de mirall a la incorporació de Faberllull.

5. És amb la creació del Pla Pilot de Residències l'any 2017 quan l'Institut Ramon Llull inicia la col·laboració amb La Caldera qui seguint una de les línies internes desenvolupa, dins l'apartat de programació, la idea de perifèria per donar visibilitat a la creació que es genera en territoris allunyats del centre (ja sigui en un sentit geogràfic o simbòlic). Amb aquesta intenció La Caldera decideix dirigir la seva mirada i explorar la creació a altres territoris i amb això neix el projecte Perifèric Europa's que es basa en l'acompanyament a la creació artística contemporània de i des dels països del sud d'Europa.

L'any 2020, en el marc de Perifèric Europa's i amb la col·laboració de l'Institut Ramon Llull, es van dur a terme dues residències artístiques de creació i intercanvi amb els artistes catalans Sergi Faustino i Guillem Mont de Palol a Portugal

Els projectes de mobilitat internacional que La Caldera vol dur a terme l'any 2021 són els següents:

- Dues residències del col·lectiu *Iniciativa Sexual Femenina* a Roma (Itàlia). Aquest col·lectiu neix l'any 2017 en el centre social autogestionat Can Vies, a Barcelona, amb el desig d'aproximar-se a la dansa contemporània des d'una perspectiva feminista, llibertària i anti academicista. Està integrat per les ballarines i coreògrafes Élise Moreau (França, 1992) i Elisa Keisanen (Finlàndia, 1988) així com per l'escriptora, guanyadora del Premi Herralde 2018 i el Premi Nacional de Narrativa 2019, Cristina Morales (Espanya, 1985).

En aquestes dues residències treballaran en el seu nou projecte 'Perpetua Felicitad':

Residència de creació al Teatre India, del 31 de maig al 4 de juny de 2021

Residència tècnica al Teatro Quarticciolo, del 24 al 29 de maig de 2021

- Residència de l'artista catalana Blanca Tolsà a Arsoli i Tuscania (Itàlia). La ballarina i coreògrafa Blanca Tolsà va néixer a València el 1991. Graduada el 2013 en ITDansa Jove Companyia Institut de Teatre, sota la direcció artística de Catherine Allard on realitza gires internacionals amb repertori d'Ohad Naharin, Jiri Kylian, Montse Sánchez / Ramón Baeza, entre d'altres. Al 2016 treballa amb Ariadna Montfort (Bathseva, LaVeronal) per "Moaré" (per la qual rep una nominació als Premis MAX per millor intèrpret femenina en dansa). En 2017 realitza una producció en Zappalà Compagnia (Sicília). Després s'integra en "Wu Wei", de Raquel Klein. Forma part del Cèl·lua 1, "Flamingos" d'Albert Quesada. Actualment treballa amb diferents coreògrafes a Barcelona com Irene García La Quebrá, Lipi Hernández i Raquel Klein.

Blanca Tolsà farà una residència de creació en el marc del projecte Centro de Residencia Multidisciplinar Lazio juntament amb dues col·laboradores. La residència es durà a terme del 27 de



Doc. original signat per:
Francesc Serés Guillén
09/09/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH

Data creació còpia:
27/10/2021 18:07:58

Data caducitat còpia:
27/10/2024 01:00:00

Pàgina 2 de 8

setembre al 10 d'octubre de 2021, al teatre La Fenice/Settimo Cielo d'Arsoli (7 dies) i al Centro di residenza/Cie. Twain de Toscana (8 dies)

- Desplaçament i estada d'Óscar Dasí, director artístic de la Caldera a Forum Dança (Portugal) amb la finalitat de conèixer el PACAP, programa de formació en pràctiques artístiques que organitza aquest conegut centre de creació de Lisboa, on s'han dut a terme molts dels projectes d'artistes que han participat en la convocatòria de residències de La Caldera amb projectes especialment interessants pel seu potencial internacionalitzador.

Óscar Dasi estarà al Forum Dança Portugal entre els dies 2 i 4 de desembre de 2021, coincidint amb les dates d'obertura dels processos de treball dels participants del programa PACAP. Aquesta estada li permetrà conèixer in situ el context i seguir generant futures sinergies entre les dues estructures.

5. La Caldera sol·licita la subvenció per un import de TRES MIL VUIT-CENTS EUROS (3.800,00 €) per al finançament de les despeses derivades dels honoraris, desplaçaments i una part de les despeses de producció, d'acord amb el pressupost que s'adjunta en Annex.

6. En data 27 de juliol de 2021, la directora de l'Àrea de Creació de l'Institut Ramon Llull emet una memòria justificativa i econòmica on proposa l'atorgament de la subvenció sol·licitada i en justifica la impossibilitat de promoure la concurrència pública. En la seva memòria de data 27 de juliol de 2021, la directora de l'Àrea de Creació proposa destinar la subvenció per un import de TRES MIL VUIT-CENTS EUROS (3.800,00 €) al finançament de les despeses derivades dels honoraris de l'artista Col·lectiu Iniciativa Sexual Femenina i els desplaçaments de l'artista Blanca Tolsà (3 persones) i part de les despeses derivades de la producció d'ambdues companyies, d'acord amb el pressupost que s'adjunta en Annex.

7. En data 8 de setembre de 2021, la gerent de l'Institut Ramon Llull emet una proposta motivada sobre la impossibilitat de promoure la concurrència pública en relació amb aquesta sol·licitud de subvenció directa.

8. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost de l'Institut Ramon Llull per l'any 2021. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la D/004/043/ 482.0001 CREACIÓ - ARTS ESCÈNIQUES - A altres institucions sense fi de lucre i a altres ens corporatius. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.

Fonaments de dret

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.

2. D'acord amb el que estableix l'article 22.2 de la Llei general de subvencions i l'article 67.1 del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de



Doc. original signat per:
Francesc Serés Guillén
09/09/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH

Data creació còpia:
27/10/2021 18:07:58

Data caducitat còpia:
27/10/2024 01:00:00

Pàgina 3 de 8



subvencions, l'especialitat d'aquesta sol·licitud fa impossible la concurrència pública per a l'atorgament de la subvenció sol·licitada

3. L'article 13.2 e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga la persona titular de la Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar a La Caldera una subvenció per un import de TRES MIL VUIT-CENTS EUROS (3.800,00 €) per tal de fer possible la residència internacional de les companyies catalanes Col·lectiu Iniciativa Sexual Femenina i Blanca Tolsà, residents a la Caldera, a Itàlia durant l'any 2021.

La subvenció es destinarà al finançament de les despeses derivades dels honoraris de l'artista Col·lectiu Iniciativa Sexual Femenina i els desplaçaments de l'artista Blanca Tolsà (3 persones) i part de les despeses derivades de la producció d'ambdues companyies, d'acord amb el pressupost que s'adjunta en Annex.

2. Establir que La Caldera presenti a l'Institut Ramon Llull com a màxim el dia 22 de febrer de 2022 com a documentació justificativa per a la tramitació del pagament de l'import total concedit en concepte de subvenció, un compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa que ha de contenir la documentació següent:

1) Una memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada amb indicació dels resultats obtinguts.

2) Una memòria econòmica justificativa de la totalitat del cost de les activitats realitzades objecte d'aquesta subvenció, d'acord amb el model facilitat per l'Institut Ramon Llull, on hi consti:

a) Una relació classificada de les despeses de l'activitat amb la identificació del creditor o creditora, número de la factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, l'import, la data d'emissió i, si escau, la data de pagament.

b) Les còpies digitalitzades de les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa i, si escau, de la documentació acreditativa del pagament consistent en extracte bancari o, en el cas de pagament en efectiu, documentació acreditativa de la percepció de l'import per part del creditor o creditora.

Es considera efectivament pagada la despesa a l'efecte de la seva consideració com a subvencionable, amb la cessió del dret de cobrament de la subvenció a favor dels creditors per raó de la despesa realitzada o amb el lliurament a aquests d'un efecte mercantil, garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Francesc Serés Guillén
09/09/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH

Data creació còpia:
27/10/2021 18:07:58

Data caducitat còpia:
27/10/2024 01:00:00

Pàgina 4 de 8

- c) Una declaració responsable de la persona beneficiària amb el contingut mínim següent:
- Que les còpies digitalitzades dels justificants de les despeses presentades reproduïen exactament els documents originals en poder de la persona beneficiària.
 - Que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant.
 - Que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada.
 - Que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.

d) Les factures, ja siguin completes o simplificades, han de complir els requisits que estableix el Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació, aprovat pel Reial decret 1619/2012, de 30 de novembre. La descripció de l'operació ha d'aportar informació suficient sobre el concepte i el període objecte de facturació per tal que es pugui verificar la relació de la despesa amb el desplaçament, allotjament i/o transport de càrrega objecte de l'ajut. Si el concepte de la factura no és prou explicatiu, cal adjuntar els albarans de lliurament corresponents o altra documentació justificativa. En tot cas s'ha de poder verificar el preu unitari de l'operació.

En el cas que en algunes de les factures sol·licitades no hi consti l'IVA, és obligatori fer referència a la disposició normativa en virtut de la qual és d'aplicació l'exempció d'acord amb l'article 6.1.j del Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació.

En el cas que la persona beneficiària de la subvenció estigui subjecte a la regla de la prorrata general de l'IVA, d'acord amb l'opció marcada en el formulari de sol·licitud, aquesta haurà de presentar el certificat de l'Agència Tributària i/o còpia de les declaracions anuals segons els models corresponents.

En el cas que la persona beneficiària de la subvenció estigui subjecte a la regla de la prorrata especial de l'IVA, d'acord amb l'opció marcada en el formulari de sol·licitud, aquesta haurà de presentar el certificat de l'Agència Tributària i la relació de factures vinculades amb el projecte, així com còpia del llibre d'IVA on figurin comptabilitzades.

- Els documents acreditatius del pagament (extracte bancari i/o justificant bancari) han d'indicar:
- La identificació del beneficiari i l'ordenant del pagament. L'ordenant ha de ser el beneficiari de l'ajut i ha de fer-hi constar el seu NIF i la denominació social.
 - Concepte en què s'ordena el pagament i remissió al número o números de factura a què correspon. Si el document de pagament no fa referència a les factures, ha d'anar acompanyat de la documentació complementària que permeti verificar la correspondència entre despesa i pagament.
 - En el cas de pagament mitjançant xec nominatiu, pagaré, lletres de canvi o similars, l'entitat ha d'aportar còpia del document i còpia de l'extracte bancari que acredita el càrrec.

No s'acceptaran tiquets com a documents comptables justificatius de despesa



Doc. original signat per:
Francesc Serés Guillén
09/09/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH

Data creació còpia:
27/10/2021 18:07:58

Data caducitat còpia:
27/10/2024 01:00:00

Pàgina 5 de 8



e) Si la subvenció s'atorga d'acord amb un pressupost, s'ha de presentar una liquidació on s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions respecte al pressupost inicial.

f) Una relació detallada dels altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan els justificants de les despeses s'imputin parcialment a d'altres subvencions, s'ha d'indicar la quantia exacta o percentatge imputat a cadascuna, amb la identificació dels òrgans concedents.

g) Qualsevol altra documentació relacionada directament amb l'objecte específic de la subvenció que requereixi l'Institut Ramon Llull.

La despesa mínima, realitzada i justificada de l'activitat subvencionada, exigible per poder considerar acomplerts l'objectiu i la finalitat de la subvenció és del 50%. L'incompliment d'aquesta despesa mínima establerta, comportarà la revocació de la subvenció atorgada.

En el cas que el cost final efectiu de l'activitat subvencionada sigui inferior al cost inicialment pressupostat, s'aplicarà la reducció, en la mateixa proporció, de la quantia de la subvenció atorgada.

S'estableix un percentatge màxim de desviació pressupostària del 20% entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat de l'activitat subvencionada que no comportarà reducció de la quantia de la subvenció atorgada. Aquest percentatge només podrà aplicar-se si es garanteix que s'ha acomplert l'objecte i la finalitat de la subvenció.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya, l'article 16.3 de l'Ordre de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions i l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció, i en el seu cas, l'exigència del reintegrament i altres responsabilitats establertes en la legislació aplicable en matèria de subvencions.

3. Ordenar i fer efectiu el pagament d'aquesta subvenció, després que la persona beneficiària hagi realitzat l'activitat i presentat a l'Institut Ramon Llull els justificants de la despesa d'acord amb el que s'estableix a l'apartat 2 d'aquesta resolució.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'òrgan instructor comprovarà d'ofici si la persona beneficiària està al corrent del compliment de les obligacions tributàries amb la Generalitat de Catalunya i amb l'Estat, així com de les obligacions amb la Seguretat Social.

4. Establir que La Caldera) es compromet a donar a conèixer la col·laboració de l'Institut Ramon Llull en les accions i suports de comunicació relacionats amb aquesta activitat incloent la reproducció del logotip de l'Institut Ramon Llull en el material de difusió que es publiqui en motiu de l'activitat objecte d'aquesta subvenció, respectant les normatives d'aplicació gràfica del logotip de l'Institut Ramon Llull.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc original signat per:
Francesc Serés Guillén
09/09/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH

Data creació còpia:
27/10/2021 18:07:58

Data caducitat còpia:
27/10/2024 01:00:00

Pàgina 6 de 8





5. La Caldera es compromet a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant del President o la Presidenta del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en que tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la notificació.

El director de l'Institut Ramon Llull
Francesc Serés Guillén

INSTITUT RAMON LLULL

	Doc. original signat per: Francesc Serés Guillén 09/09/2021	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat	Data creació còpia: 27/10/2021 18:07:58
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data caducitat còpia: 27/10/2024 01:00:00
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 7 de 8
			
		0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH	



ANNEX

Pressupost

DESPESES		INGRESSOS	
Allotjament	350,00	Subvenció Institut Ramon Llull	3.800,00
Desplaçaments	600,00	Recursos propis	2.000,00
Honoraris	2.900,00		
Despeses de producció	1.950,00		
TOTAL	5.800,00	TOTAL	5.800,00

INSTITUT RAMON LLULL



Doc original signat per:
Francesc Serés Guillén
09/09/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0S9IQSBQ2N2IRSUODDTUECNW2XARPYTH

Data creació còpia:
27/10/2021 18:07:58

Data caducitat còpia:
27/10/2024 01:00:00

Pàgina 8 de 8